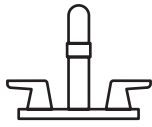


American Standard



**American Standard is devoted to making life,
in the heart of your home, better every day...**

...so, thank you for inviting us in! With the very best in kitchen and bathroom products, we are here to help make your life happier, healthier and simpler. Our commitment to quality, innovation and performance has made us part of your everyday routine for nearly 150 years, and we look forward to being a part of your life for many years to come.

Learn more at www.AmericanStandard.com

REGISTER YOUR WARRANTY

Try the easy-scan **QR code** to quickly enter your information or find your product's detailed warranty here:

www.AmericanStandard.com/warranty



Registering allows you to keep your product information safe, and us the ability to contact you in the event of a product recall or *any* news about your purchase.

And if ever you have a question or need help...?

Call us at 1-855-815-0004

100000979 (12/25)

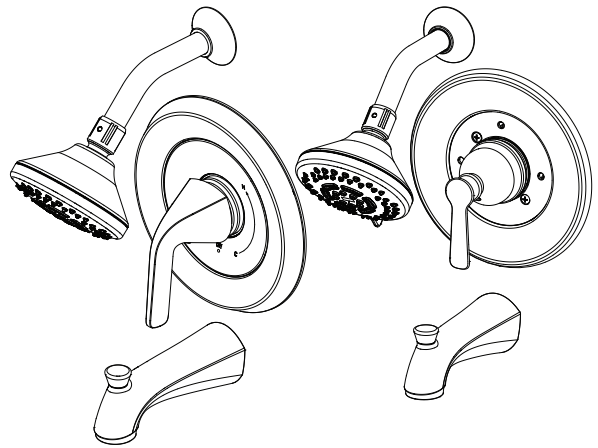
1362990020 / 1363082950 / 1363082780

American Standard

OWNERS MANUAL

Pressure Balancing Bath and Shower Trim Kit

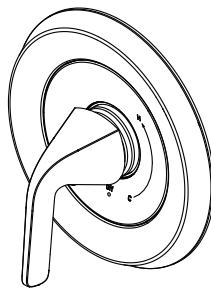
1362990020 / 1363082950 /
1363082780



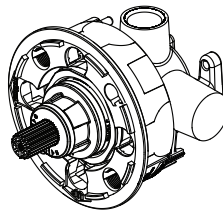
INSIDE THE BOX



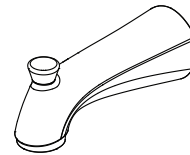
Showerhead



Trim with Handle



Valve & Cartridge



Tub Spout

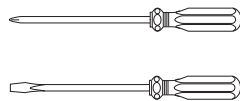
RECOMMENDED TOOLS

Installation steps will indicate which tools should be used with associated letter



Teflon
Tape

A



Phillips & Flat Blade
Screwdriver

B



Adjustable
Wrench

C



Channel
Locks

D



BEFORE INSTALLING YOUR FAUCET

Turn off hot and cold water supplies before beginning.

Image shown may vary from product purchased.

American Standard

INSTALLATION INSTRUCTIONS

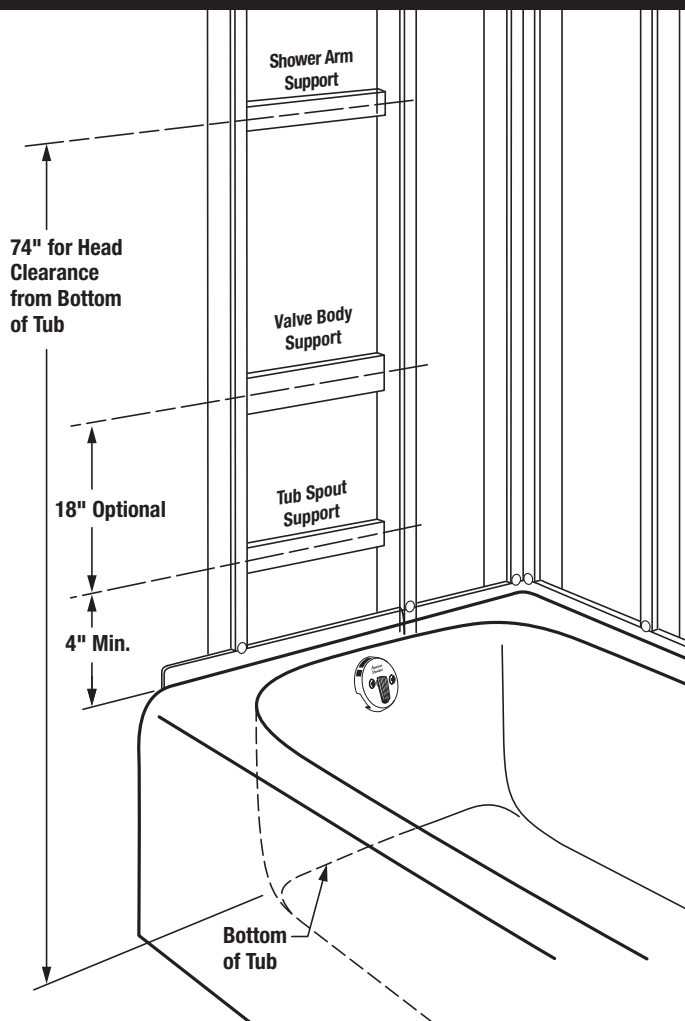
1

PREPARE WALL BRACES



Turn off hot and cold water supplies before beginning.

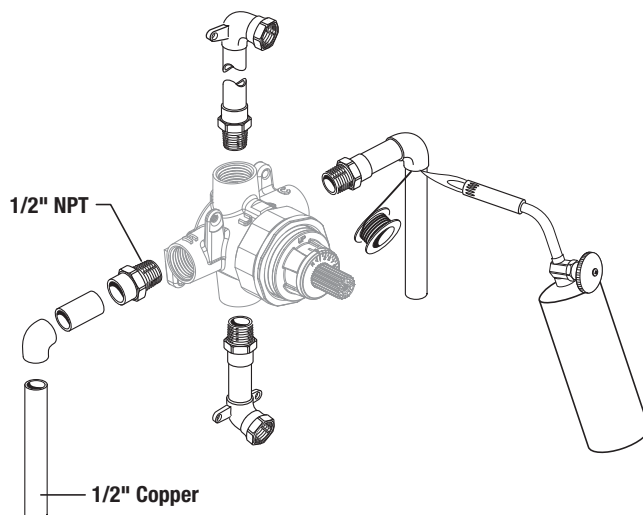
- Install Supports for Tub Spout, Valve Body and Shower.
- Tub Spout Support should be a minimum of 4" from the top of the tub.
- Valve Body Support is recommended to be 18" above the tub spout, but can be higher or lower depending on user preference.
- Shower Arm Support is recommended to be 74" from the bottom of the tub.



2

ASSEMBLE PIPES

- Assemble and Solder All Connections on Piping Assemblies.
- Threaded connections are 1/2" NPT.

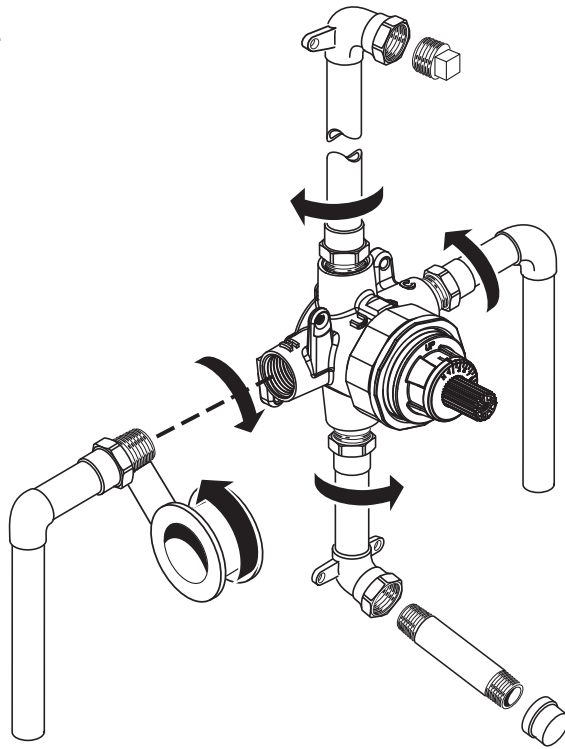


American Standard

3

ASSEMBLE PIPES

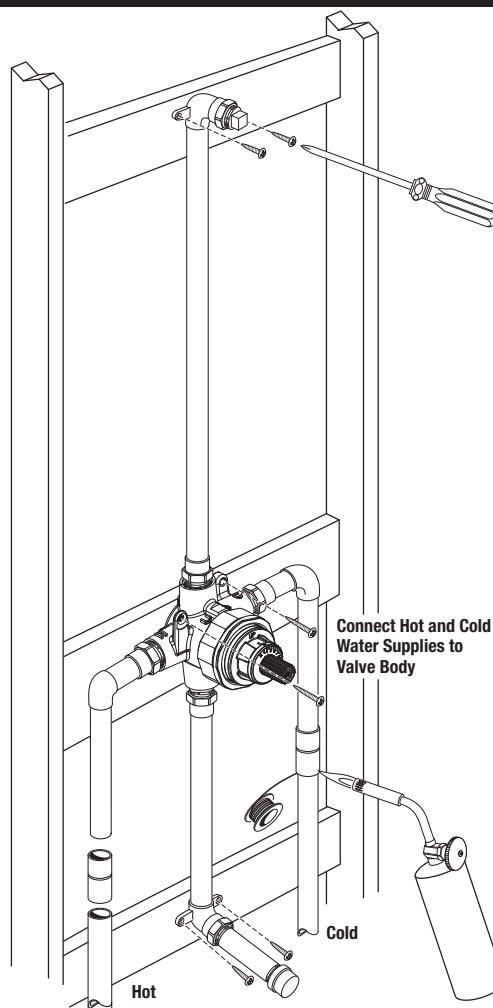
- Apply Sealing Tape to all Threaded Connections.
- Thread the four Piping Assemblies to the Valve Body.



4

SECURE VALVE AND PIPES

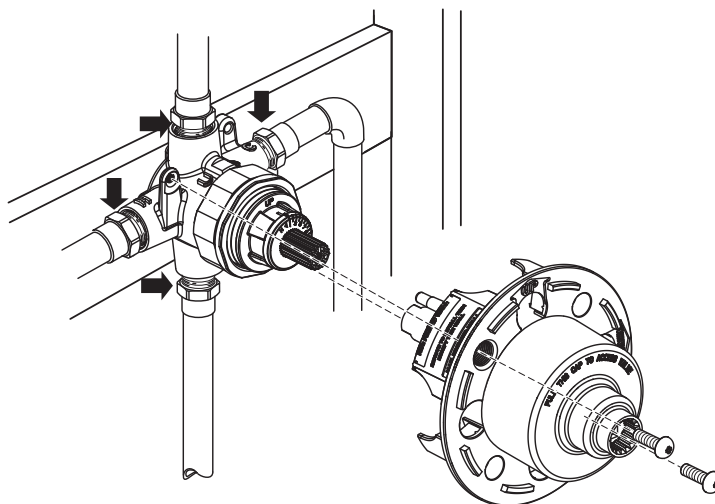
- Secure the Bath/Shower Assembly to the Supports.
- Connect the hot and cold water supplies to the valve body.
- Solder any remaining pipe connections.



5

CHECK CONNECTIONS FOR LEAKS AND INSTALL PLASTER GUARD

- Turn On Water Supplies and Check all Connections for Leaks.
- Turn Off Supplies.
- Install Plaster Guards and Finish all Wall Construction.



STANDARD WALL INSTALLATION

- **Figure 1.** Remove plaster guard from valve. Push CAP (1) over VALVE CARTRIDGE (2) until seated against stop.
- **Figure 2.** Push ESCUTCHEON (3) onto CAP (1) and attach to valve body with LONG SCREWS (4).

THIN WALL INSTALLATION

- **Figure 1a.** Push CAP (1) over VALVE CARTRIDGE (2) until seated against stop.
- **Figure 2a.** Push ESCUTCHEON (3) onto CAP (1) and attach to valve body with LONG SCREWS (4).

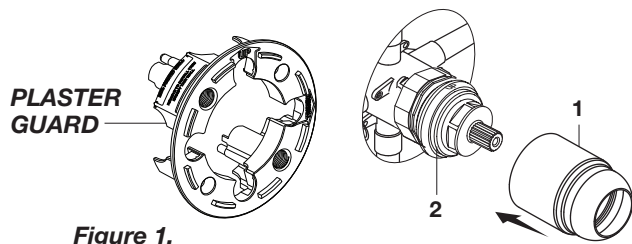


Figure 1.

C

Figure 1a.

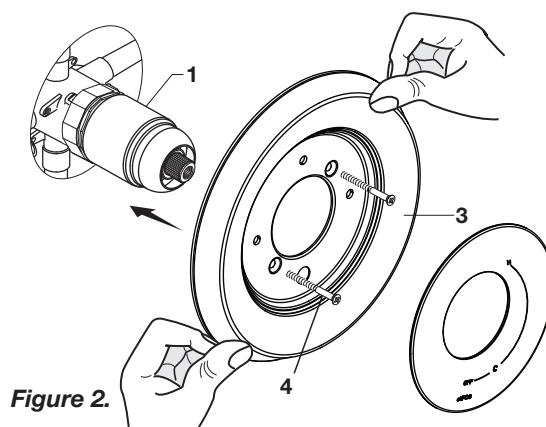
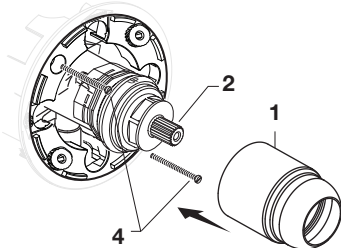


Figure 2.

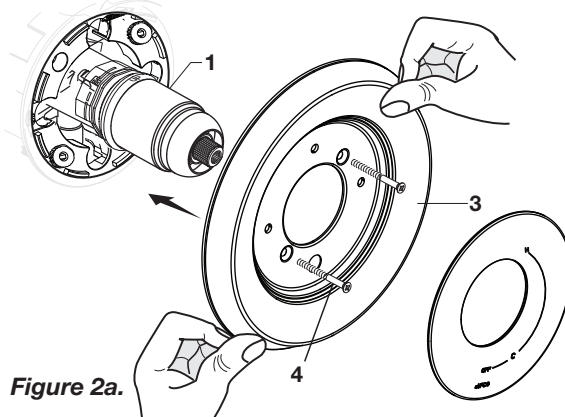


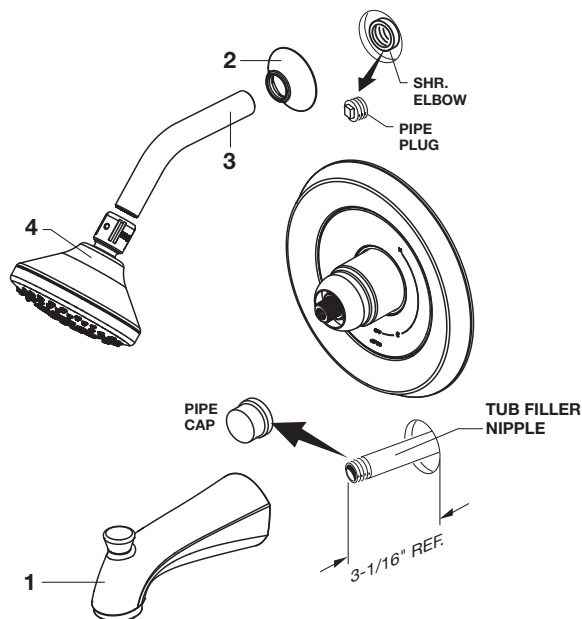
Figure 2a.

INSTALL TUB SPOUT, SHOWER HEAD, SHOWER ARM WITH FLANGE



Protect finish on Shower Head and Tub Spout when installing.

- Remove pipe cap and plug from shower and tub rough piping.
 - Install SHOWER ESCUTCHEON (2) onto SHOWER ARM (3). Apply sealant or Teflon tape to threads on both ends of SHOWER ARM (3) and thread longer leg of SHOWER ARM (3) into shower elbow.
 - Thread SHOWER HEAD (4) onto SHOWER ARM (3).
- CAUTION:** Protect finish on SHOWER HEAD and ARM when installing.



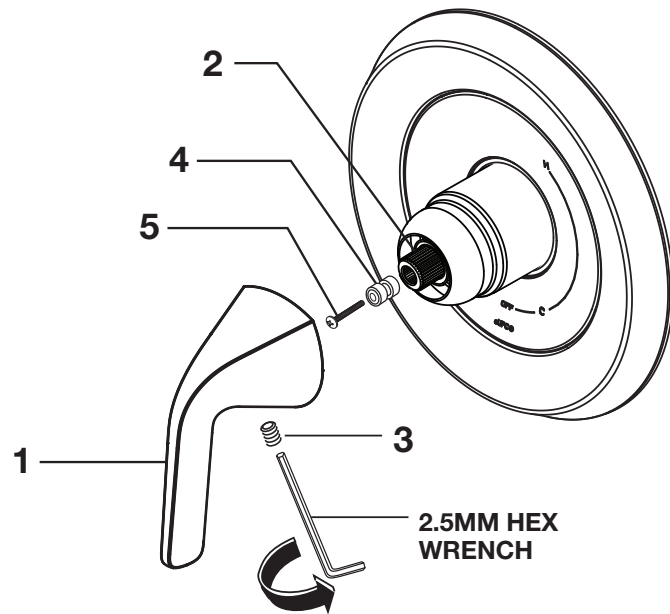
A

C

8

HANDLE INSTALLATION

- Hold ADAPTER (4) onto CARTRIDGE STEM (2) and install ADAPTER SCREW (5) through ADAPTER (4) into CARTRIDGE STEM (2). Tighten ADAPTER SCREW (5) to secure ADAPTER (4) to CARTRIDGE STEM (2).
- Install HANDLE (1) by pushing it onto CARTRIDGE STEM (2) and tightening SET SCREW (3) from below with 2.5 mm Hex Wrench supplied.

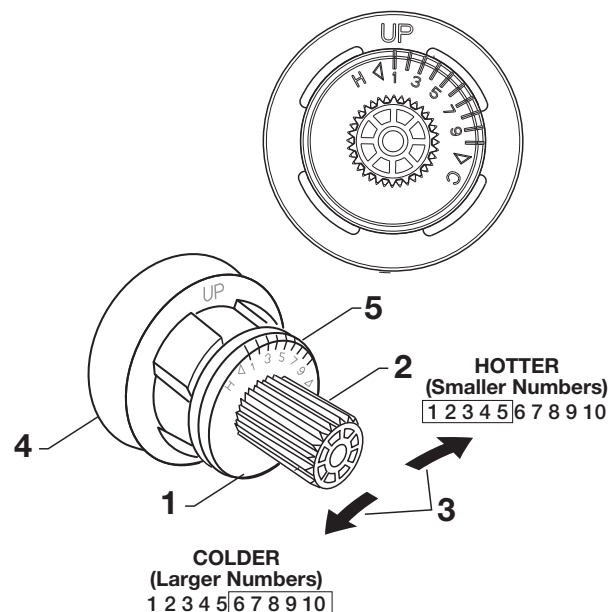


C

9

ADJUST HOT LIMIT STOP

- By restricting HANDLE rotation and limiting the amount of hot water allowed to mix with the cold, the HOT LIMIT SAFETY STOP (1) reduces risk of accidental scalding. To set the maximum hot water temperature of your faucet valve, adjust the setting on the HOT LIMIT SAFETY STOP (1).
- Turn CARTRIDGE STEM (2) to the OFF position (coldest setting) before making adjustment to HOT LIMIT STOP (1). Pull forward and rotate counterclockwise one number to limit hot water temperature. Use NUMBERS (5) on CARTRIDGE (4) on HOT LIMIT STOP (1) for indication.





Turn off hot and cold water supplies before beginning.

TO GAIN ACCESS TO VALVE FOR SERVICING

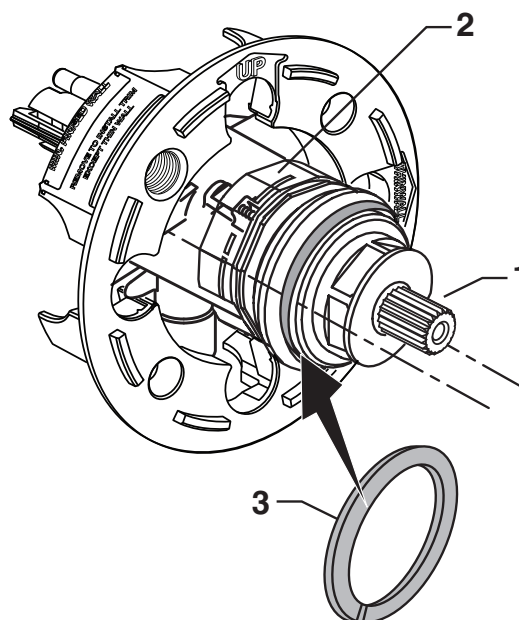
- Remove HANDLE (see step 3 and reverse).
- Remove ESCUTCHEON and CARTRIDGE CAP (see step 1 and reverse).

VALVE LEAKS WHEN SHUT OFF

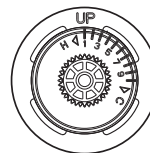
- Remove CARTRIDGE, see STEP 1 and STEP 2 and REVERSE process.
- Clean SEALS on the side of CARTRIDGE. Clean inside sealing surface of VALVE BODY.
- Re-assemble CARTRIDGE. Install trim. Turn on water supply and check for leaks.

REPLACING CARTRIDGE

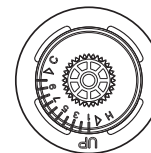
- To remove Cartridge (1), install split washer (3) between the ridge on the cartridge and the bonnet nut.
- Proceed to unthread bonnet nut (2) counter clockwise.
- **Note:** Cartridge (1) should be pulling out while unthreading bonnet nut (2).
- Upon removal of the old Cartridge, install a new cartridge and secure it with bonnet nut (Hand tighten).



Standard



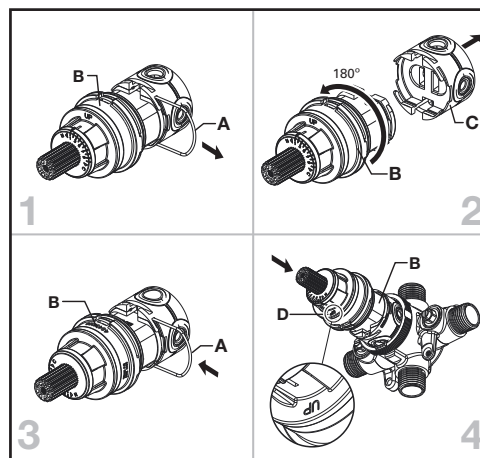
Back to Back



BACK TO BACK INSTALLATION

- Remove CARTRIDGE (B) as detailed in steps above.
- Remove Pin (A) from Cartridge (B) by pulling.
- Separate Manifold (C) from Cartridge (B) by pulling.
- Rotate Cartridge (B) 180 degrees and reinstall Manifold (C) with Pin (A).
- The "up" text (D) should now be facing downward during installation of the cartridge (B).

BACK TO BACK INSTALLATION



DO: SIMPLY RINSE THE PRODUCT CLEAN WITH CLEAR WATER. DRY WITH A SOFT COTTON FLANNEL CLOTH. **DO NOT:** DO NOT CLEAN THE PRODUCT WITH SOAPS, ACID, POLISH, ABRASIVES, HARSH CLEANERS, OR A CLOTH WITH A COARSE SURFACE.

TELL US WHAT YOU THINK!

Please leave us a product review or story
at **AmericanStandard.com/reviews**

Find installation videos at
youtube.com/americanstandard

Register your warranty and sign up for an idea-filled newsletter at
AmericanStandard-us.com/support/warranty

PLEASE COMPLETE AMERICAN STANDARD WARRANTY REGISTRATION PROCESS AND

SAVE THIS WARRANTY INFORMATION IMPORTANT:

Registration of the sink must be completed for this warranty to become effective. Your registration will make it easier to contact you in the event of a product recall.*

INSTRUCTIONS: Register your sink at www.americanstandard.com. Please save your proof of purchase (sale receipt). If you need assistance or do not have access to our website, please contact American Standard Customer Care at: (800) 442-1902. An American Standard representative will assist in completing the warranty registration.

*In California, your warranty rights remain intact even if you do not complete the registration process.



SHARE YOUR NEW PRODUCT!

Tag us @american_standard on Instagram
and show us how your new product looks.

≡ WANT MORE INFO?

For questions or help call us at **855-815-0004**,
or visit **AmericanStandard.com**

UNITED STATES

American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Attention: Director of Customer Care
For residents of the United States,
warranty information may also be
obtained by calling the following
toll free number: (855) 815-0004
www.AmericanStandard.com

CANADA

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Toll Free: (800) 387-0369
AmericanStandard.ca/support/warranty

MEXICO

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Toll Free: 800-839-1200
AmericanStandard.com.mx/garantia

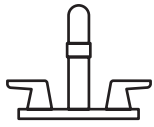
100000979 (12/25)

1362990020 / 1363082950 / 1363082780

PART OF **LIXIL**

American Standard

American Standard



American Standard se consacre à rendre la vie au cœur de votre maison meilleure chaque jour...

Merci de nous avoir invités! Avec les meilleurs produits de cuisine et de salle de bains, nous sommes là pour vous aider à rendre votre vie plus heureuse, plus saine et plus simple.

Notre engagement en faveur de la qualité, de l'innovation et du rendement nous a permis de faire partie de votre quotidien depuis près de 150 ans, et nous nous réjouissons de continuer pendant de nombreuses années à venir.

Apprenez-en plus au www.AmericanStandard.ca

ENREGISTREZ VOTRE GARANTIE

Essayez le code **QR** facile à balayer pour saisir rapidement vos informations ou trouvez la garantie détaillée de votre produit ici :

www.AmericanStandard.ca/support/warranty



L'enregistrement vous permet de conserver vos informations sur les produits en toute sécurité et nous donne la possibilité de vous contacter en cas de rappel de produits ou de nouvelles concernant votre achat.

Avez-vous des questions ou besoin d'assistance?

Appelez-nous au 1-855-815-0004

100000979 FR (12/25)

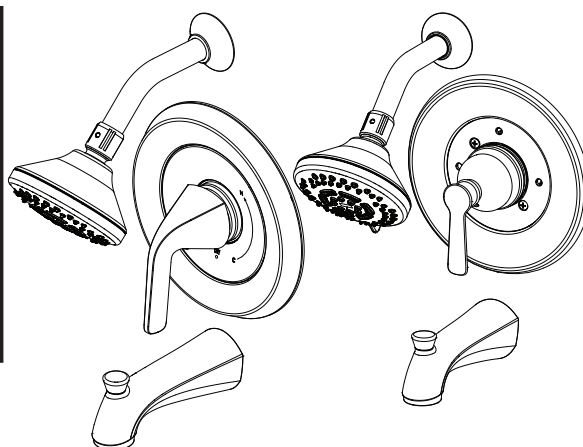
1362990020 / 1363082950 / 1363082780

American Standard

OWNERS MANUAL

Ensemble de garniture pour
robinet de baignoire et douche
à pression équilibrée

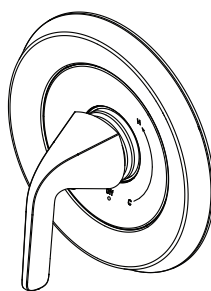
1362990020 / 1363082950 /
1363082780



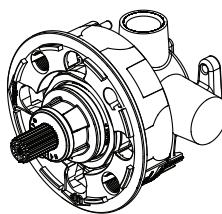
CONTENU DE LA BOÎTE



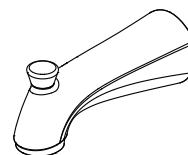
Pomme de douche



l'écusson et poignée



Robinet et
cartouche



Bec inversuer

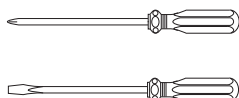
OUTILS RECOMMANDÉS

Les outils à utiliser seront indiqués par la lettre correspondante à chacune des étapes de l'installation.



Ruban pour
joints filetés

A



Tournevis à pointe
cruciforme et plat

B



Clé à ouverture
réglable

C



Pincès
multiprises

D



AVANT D'INSTALLER VOTRE ROBINET

Fermer l'alimentation en eau chaude et froide avant de commencer.

L'illustration peut être différente du produit acheté.

American Standard

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

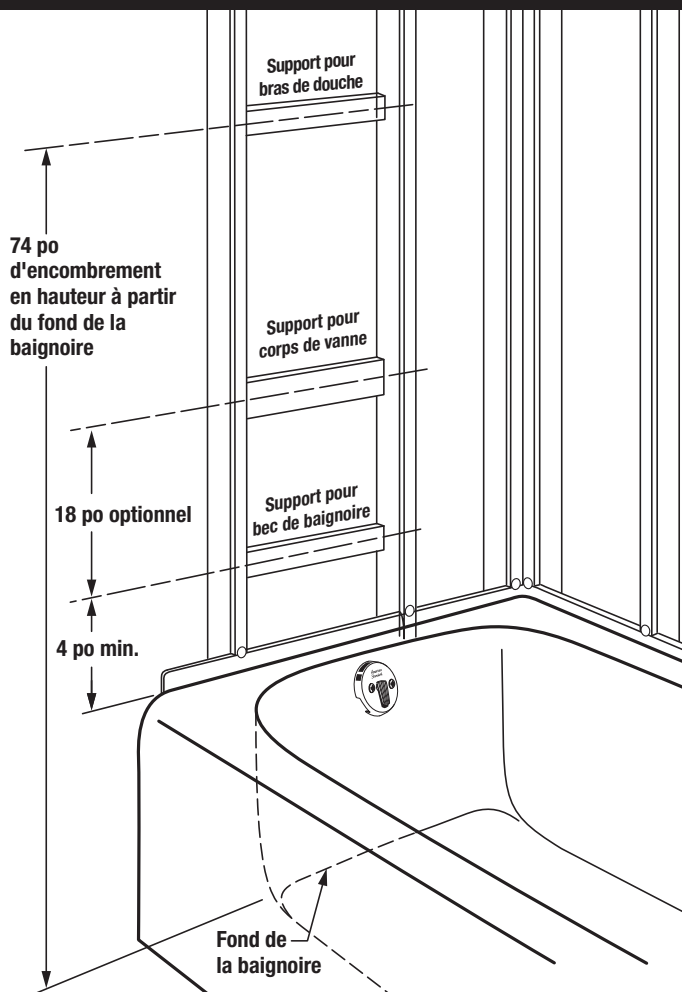
1

PRÉPARATION DES SUPPORTS MURAUX



Fermer l'alimentation en eau chaude et froide avant de commencer.

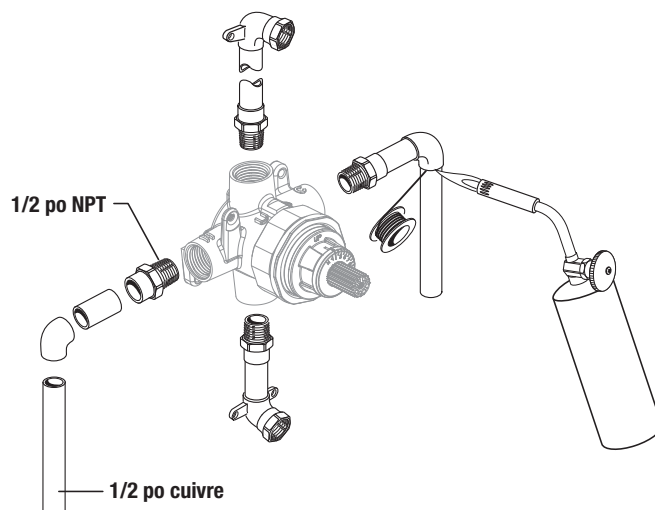
- Installez les supports pour le bec de baignoire, le corps du robinet et la douche.
- Le support du bec de baignoire doit être au moins à 10,16 cm (4 po) du haut de la baignoire.
- Il est recommandé de placer le support du corps du robinet à 45,72 cm (18 po) au-dessus du bec de la baignoire; mais il peut être placé plus haut ou plus bas selon la préférence de l'utilisateur.
- Il est recommandé de placer le support du bras de douche à 1,88 m (74 po) du bas de la baignoire.



2

ASSEMBLAGE DES TUYAUX

- Assemblez et soudez tous les raccords des ensembles de tuyaux.
- Les raccords filetés sont de 1/2 po (13 mm) NPT.

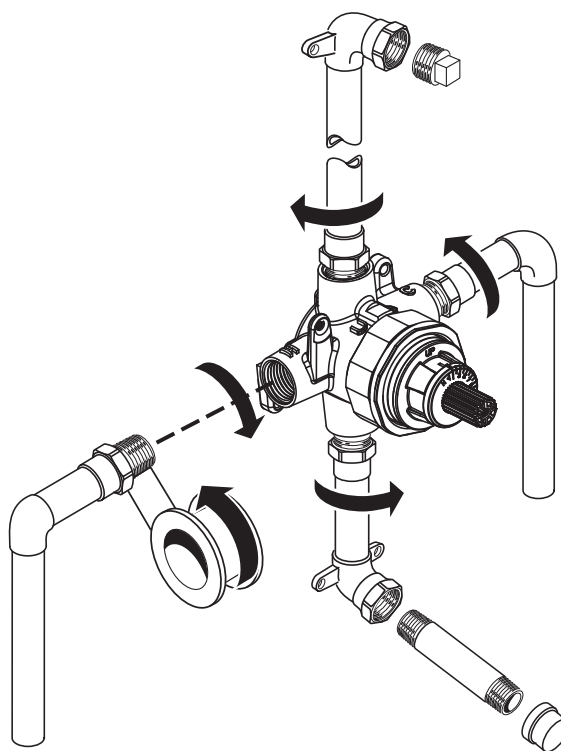


American Standard

3

ASSEMBLAGE DES TUYAUX

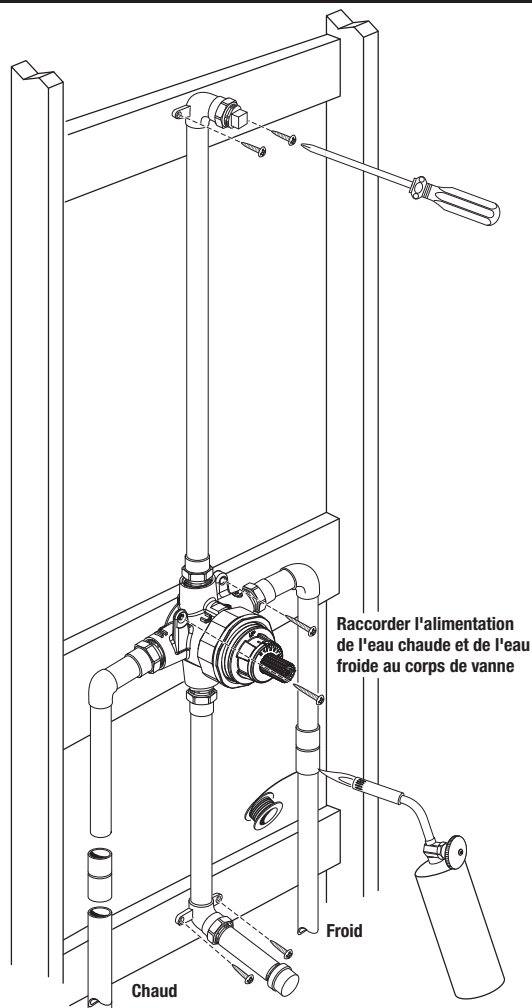
- Appliquez du ruban d'étanchéité sur tous les raccords filetés.
- Vissez les quatre ensembles de tuyaux sur le corps du robinet.



4

FIXATION DU ROBINET ET DES TUYAUX

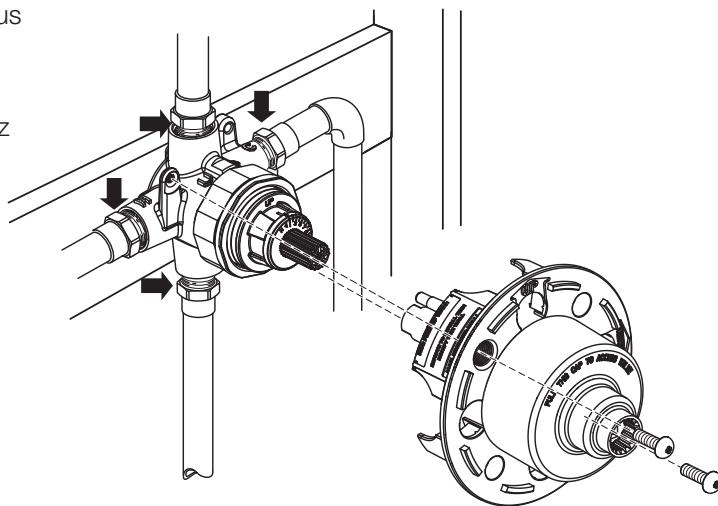
- Fixez l'ensemble baignoire/douche sur les supports.
- Branchez les conduites d'eau chaude et froide au corps du robinet.
- Soudez tout raccord de tuyau restant.



5

VÉRIFICATION DES RACCORDS À LA RECHERCHE DE FUITES ET INSTALLATION DE LA PROTECTION ANTI-PLÂTRE

- Ouvrez les alimentations en eau et vérifiez tous les raccords à la recherche de fuites.
- Fermez les alimentations en eau.
- Installez les protections anti-plâtre et terminez toutes les constructions de paroi murale.



INSTALLATION SUR STANDARD MUR

- **Figure 1.** Retirez le protège-plâtre de la valve. Enfoncez le CAPUCHON (1) sur la CARTOUCHE (2) jusqu'à ce qu'il soit bien assis contre l'arrêt.
- **Figure 2.** Enfoncez l'ÉCUSSON (3) sur le CAPUCHON (1) et fixez-le sur le corps de valve avec des VIS LONGUES (4).

INSTALLATION SUR MUR MINCE

- **Figure 1a.** Enfoncez le CAPUCHON (1) sur la CARTOUCHE (2) jusqu'à ce qu'il soit bien assis contre l'arrêt.
- **Figure 2a.** Enfoncez l'ÉCUSSON (3) sur le CAPUCHON (1) et fixez-le sur le corps de valve avec des VIS LONGUES (4).

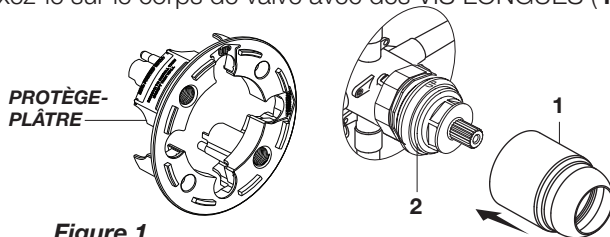


Figure 1.

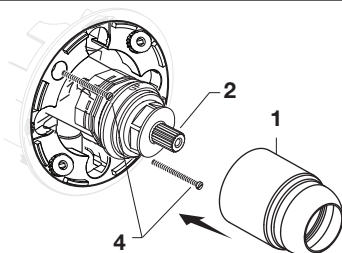


Figure 1a.

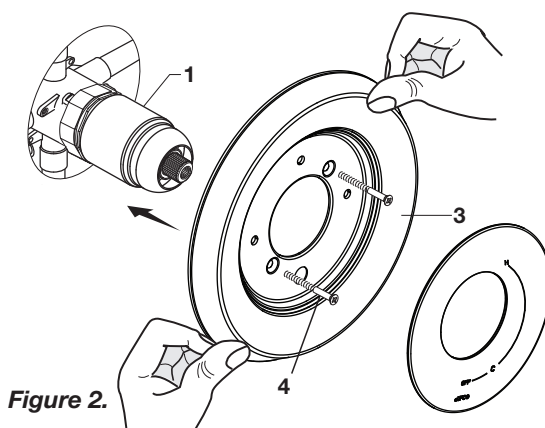


Figure 2.

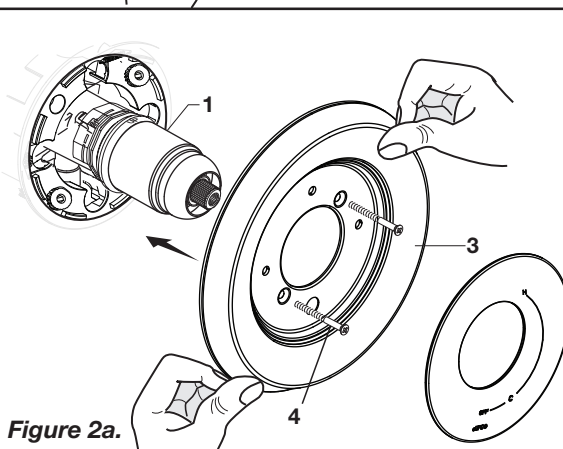


Figure 2a.

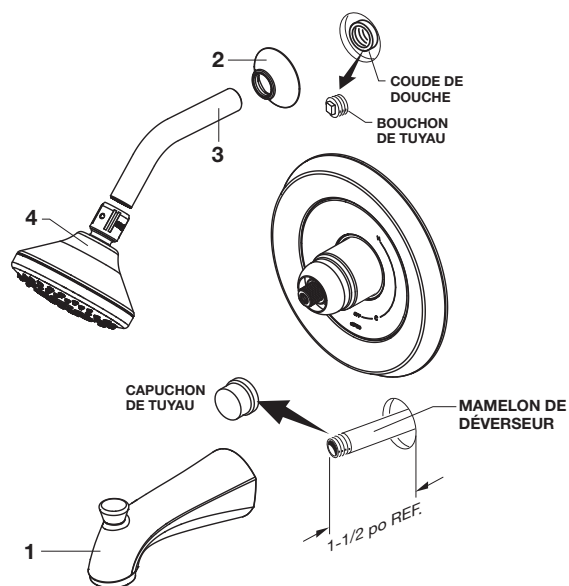
INSTALLATION DU BEC INVERSEUR, DE LA POMME DE DOUCHE ET DU BRAS DE DOUCHE AVEC BRID



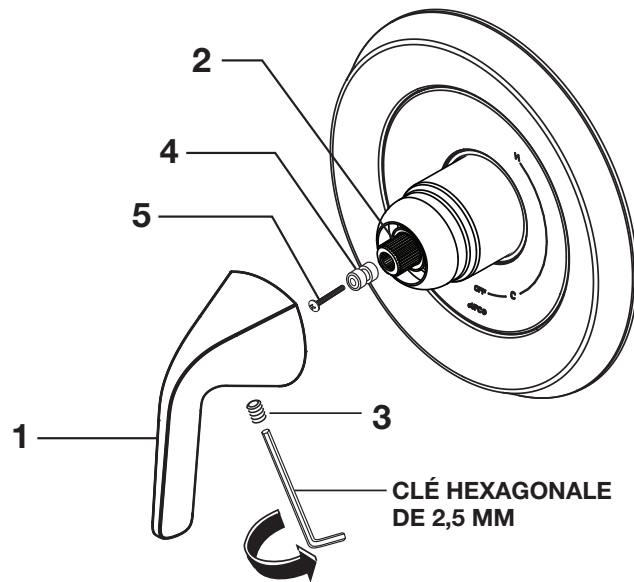
Protégez le fini de la pomme de douche et du bec déversuer pendant l'installation.

- Retirez le capuchon et le bouchon de tuyau de la tuyauterie brute de la douche et baignoire.
- Installez l'ÉCUSSON DE DOUCHE (2) sur le BRAS DE DOUCHE (3). Appliquez du mastic ou du ruban Téflon sur les raccords fileté des deux extrémités du BRAS DE DOUCHE (3) et filetez la partie plus longue du BRAS DE DOUCHE (3) dans le coude de douche.
- Filetez la POMME DE DOUCHE (4) sur le BRAS DE DOUCHE (3).

ATTENTION : Protégez le fini de la POMME et du BRAS DE DOUCHE pendant l'installation.

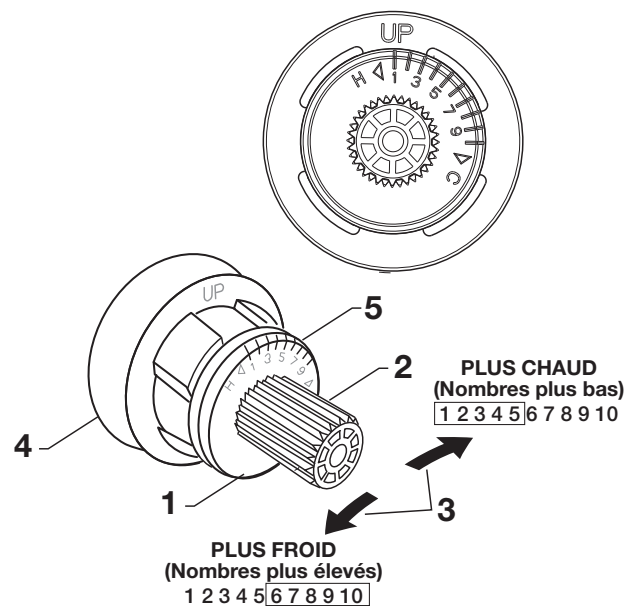


- Tenez l'ADAPTATEUR (4) sur la TIGE DE LA CARTOUCHE (2) et installez la VIS DE L'ADAPTATEUR (5) dans l'ADAPTATEUR (4) sur la TIGE DE LA CARTOUCHE (2). Serrez la VIS DE L'ADAPTATEUR (5) pour fixer l'ADAPTATEUR (4) à la TIGE DE LA CARTOUCHE (2).
- Installez la POIGNÉE (1) en la poussant sur la TIGE DE LA CARTOUCHE (2) et en serrant la VIS DE PRESSION (3) par le dessous avec la clé hexagonale de 2,5 mm fournie.



C

- En limitant la rotation de la POIGNÉE et en limitant la quantité d'eau chaude qui se mélange à l'eau froide, L'ARRÊT DE SÉCURITÉ THERMIQUE (1) réduit le risque de brûlure. Pour régler la température maximale de l'eau de ce robinet, ajuster le paramètre de L'ARRÊT DE SÉCURITÉ THERMIQUE (1).
- Tournez la TIGE DE CARTOUCHE (2) à la position OFF (le réglage le plus froid) avant de régler LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BRÛLURE (1). Tirez vers l'avant et tournez dans le sens antihoraire, en passant d'un chiffre à l'autre, pour régler la température maximale. Guidez-vous des CHIFFRES (3) inscrits sur la CARTOUCHE (4) sur LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BRÛLURE (1).





Fermer l'alimentation en eau chaude et froide avant de commencer.

POUR ACCÉDER AU ROBINET

- Enlevez la POIGNÉE (voir l'étape 3, mais à l'inverse).
- Enlevez l'ÉCUSSON et le CAPUCHON DE CARTOUCHE (voir l'étape 1, mais à l'inverse).

LE ROBINET FUIT LORSQU'IL EST FERMÉ

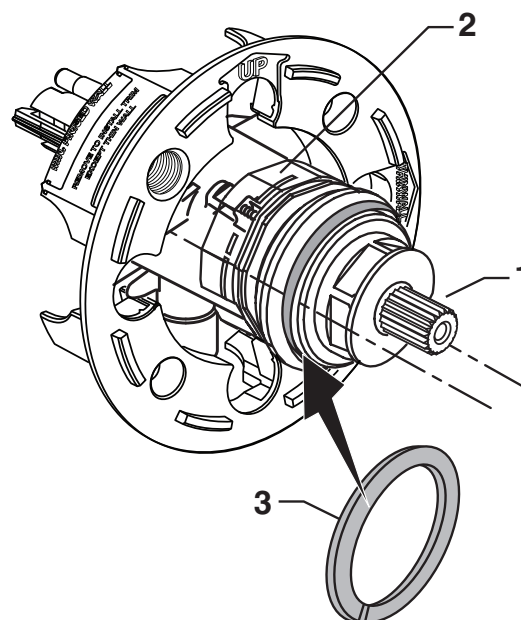
- Enlevez la CARTOUCHE, revenez à l'ÉTAPE 1 et à l'ÉTAPE 2, et suivez le processus À L'INVERSE.
- Nettoyez les SCELLANTS sur le côté de la CARTOUCHE. Nettoyez la surface intérieure du scellant du CORPS DE ROBINETTERIE.
- Réassemblez la CARTOUCHE. Installez la garniture. Ouvrez l'alimentation en eau et vérifiez s'il y a des fuites.

REEMPLACER LA CARTOUCHE

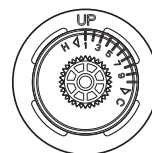
- Pour retirer la CARTOUCHE (1), installez une RONDELLE fendue (3) entre la crête de la cartouche et l'écrou à portée sphérique (fourni uniquement avec la cartouche de remplacement) conformément à l'illustration.
 - Desserrez l'ÉCROU DE CHAPEAU (2) en le tournant dans le sens antihoraire.
- Remarque :** Normalement, LA CARTOUCHE (1) se retirera à mesure que vous desserrez l'ÉCROU DE CHAPEAU (2).
- Après avoir enlevé l'ancienne cartouche, installez la nouvelle cartouche et mettez-la fermement en place avec l'ÉCROU DE CHAPEAU (serrez à la main).

INSTALLATION INVERSÉE

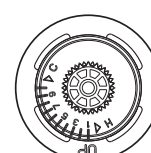
- Retirer la CARTOUCHE (B) en suivant les étapes ci-dessus.
- Retirer l'épingle (A) de la cartouche (B) en tirant.
- Séparer le collecteur (C) de la cartouche (B) en tirant.
- Faire tourner la cartouche (B) de 180 degrés et réinstaller le collecteur (C) à l'aide de l'épingle (A).
- L'inscription « up » (D) doit maintenant être tournée vers le bas pendant l'installation de la cartouche (B).



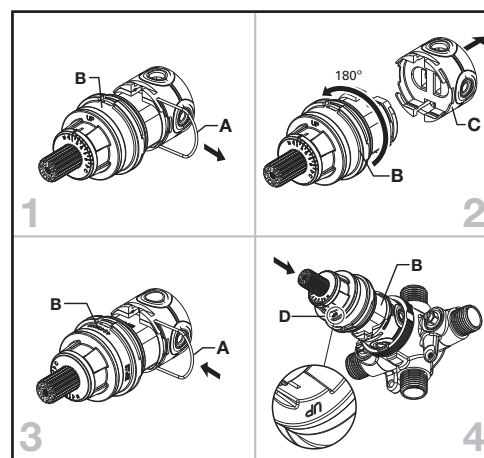
La Norme



Dos à Dos



INSTALLATION INVERSÉE



À FAIRE : RINCER SIMPLEMENT LE PRODUIT À L'EAU CLAIRE. ESSUYER AVEC UN LINGE EN COTON DOUX. **À NE PAS FAIRE :** NE PAS NETTOYER LE PRODUIT AVEC DU SAVON, DE L'ACIDE, DU CIRAGE, UN NETTOYANT ABRASIF OU PUISSANT, NI UN CHIFFON À LA SURFACE RUGUEUSE.

FAITES-NOUS PART DE VOS COMMENTAIRES!

★ S'il vous plaît laissez-nous une critique de produit ou une histoire à **AmericanStandard.com/reviews**

Visionnez des vidéos d'installation sur **youtube.com/americanstandard**

Enregistrez votre garantie et abonnez-vous à un bulletin d'information plein d'idées sur **www.AmericanStandard.ca/support/warranty**

VEUILLEZ REMPLIR L'ENREGISTREMENT DE GARANTIE AMERICAN STANDARD ET SAUVEGARDER CETTE INFORMATION SUR LA GARANTIE.

IMPORTANT: La lavabo doit avoir été enregistrée pour que cette garantie entre en vigueur. Votre enregistrement nous permettra de communiquer facilement avec vous en cas de rappel du produit.*

INSTRUCTIONS: Enregistrez votre lavabo au www.americanstandard.com. Conservez votre preuve d'achat (ticket de caisse). Si vous avez besoin d'aide ou n'avez pas accès à notre site Web, veuillez appeler le service à la clientèle d'American Standard au numéro suivant : 800 442-1902. Un représentant d'American Standard vous aidera à remplir l'enregistrement de la garantie.

*En Californie, vos droits de garantie demeurent inchangés même si vous n'enregistrez pas la garantie.



PARTAGEZ VOTRE NOUVEAU PRODUIT!

Identifiez-nous @american_standard sur Instagram et montrez-nous à quoi ressemble votre nouveau produit.

≡ D'AUTRES RENSEIGNEMENTS?

Pour toute question ou de l'aide, appelez-nous au **855-836-9615**, ou visitez le site **www.AmericanStandard.ca**

AUX ÉTATS-UNIS :

American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Attention: Directeur ou directrice de la consommation Pour les résidents des États-Unis, il est également possible d'obtenir les renseignements relatifs à la garantie en téléphonant au numéro sans frais suivant : (855) 815-0004.
www.AmericanStandard.com

AU CANADA

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Sans frais : (800) 387-0369
AmericanStandard.ca/support/warranty

AU MEXIQUE

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Sans frais: 800-839-1200
AmericanStandard.com.mx/garantia

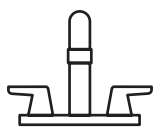
100000979 FR (12/25)

1362990020 / 1363082950 / 1363082780

PART OF **LIXIL**

American Standard

American Standard



American Standard se dedica a mejorar la vida, en el corazón de su hogar, cada día...

...así que, ¡gracias por invitarnos! Con lo mejor en productos de cocina y baño, estamos aquí para ayudarle a hacer su vida más feliz, más sana y más sencilla. Nuestro compromiso con la calidad, la innovación y el desempeño nos ha convertido en parte de su rutina diaria durante casi 150 años, y esperamos formar parte de su vida durante muchos años más.

Para más información visite www.AmericanStandard.com.mx

REGISTRE SU GARANTÍA

Use el código **QR** fácil de escanear para introducir rápidamente su información o encuentre la garantía detallada de su producto aquí:

www.AmericanStandard.com.mx/garantia



El registro le permite a usted guardar bien la información de su producto y a nosotros nos permite ponernos en contacto con usted en caso de retirada o por cualquier novedad sobre su compra.

Y si llega a tener una pregunta o necesita ayuda...

Llámenos al 1-855-815-0004

100000979 SP (12/25)

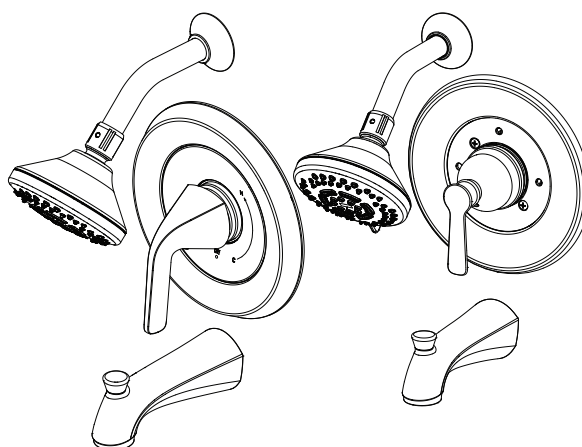
1362990020 / 1363082950 / 1363082780

American Standard

OWNERS MANUAL

Kit de regulador para equilibrio de presión para baño y regadera

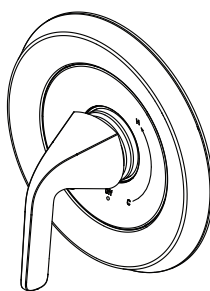
1362990020 / 1363082950 /
1363082780



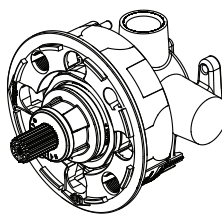
DENTRO DE LA CAJA



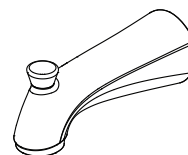
Cabeza de la Ducha



Chapetón y Manija



Válvula y cartucho



Pico de la Tina

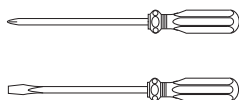
HERRAMIENTAS RECOMENDADAS

Los pasos para la instalación indicarán qué herramientas se deben usar con la letra relacionada



Cinta de
teflón

A



Destornillador phillips
y plano

B



Llave
regulable

C



Pinza con
ajustes

D



ANTES DE INSTALAR SU LLAVE

Desconecte los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.

La imagen puede diferir del producto comprado.

American Standard

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

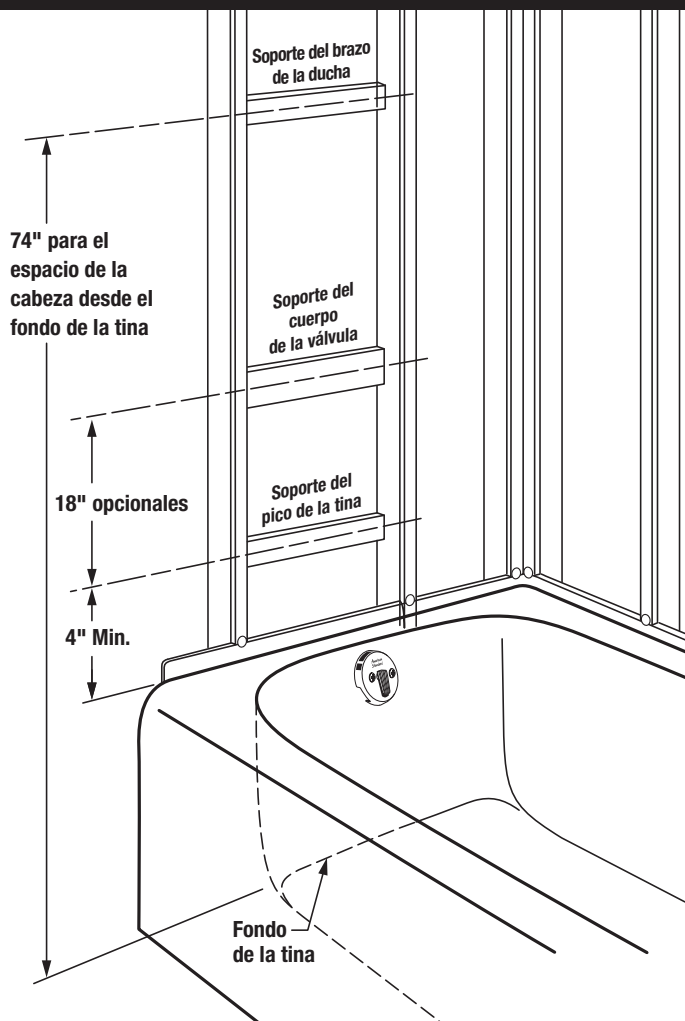
1

CÓMO PREPARAR LOS SOPORTES DE LA PARED



Desconecte los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.

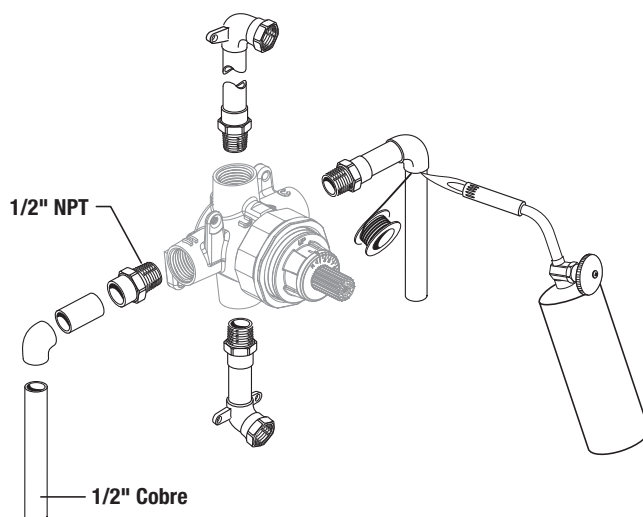
- Instala los soportes para caño para tina, cuerpo de válvula y regadera.
- El soporte del caño para tina debe estar a un mínimo de 10.2 cm de la parte superior de la tina.
- Se recomienda que el soporte del cuerpo de la válvula esté 45.7 cm por encima del caño para tina, pero puede ser más alto o más bajo según la preferencia del usuario.
- Se recomienda que el soporte del brazo de la regadera esté a 188 cm de la parte inferior de la tina.



2

CÓMO ENSAMBLAR LAS TUBERÍAS

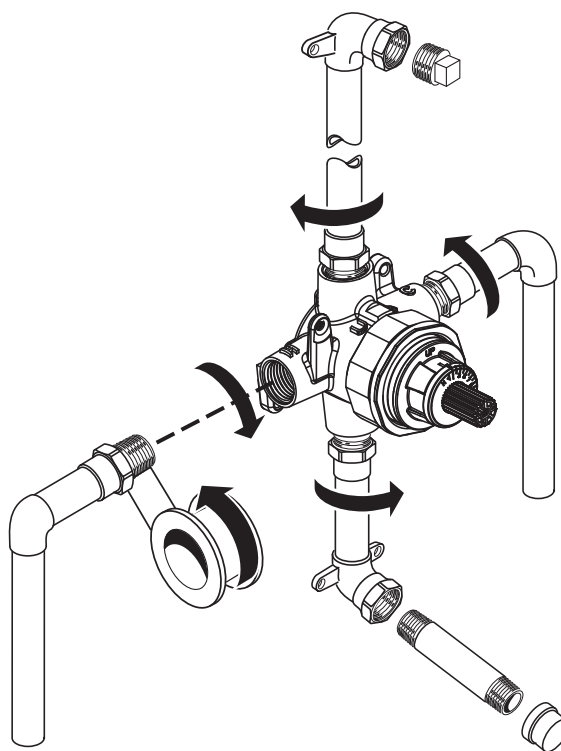
- Ensambla y suelda todas las conexiones en los conjuntos de tuberías.
- Las conexiones roscadas son de NPT de 1/2\"/>



American Standard

CÓMO ENSAMBLAR LAS TUBERÍAS

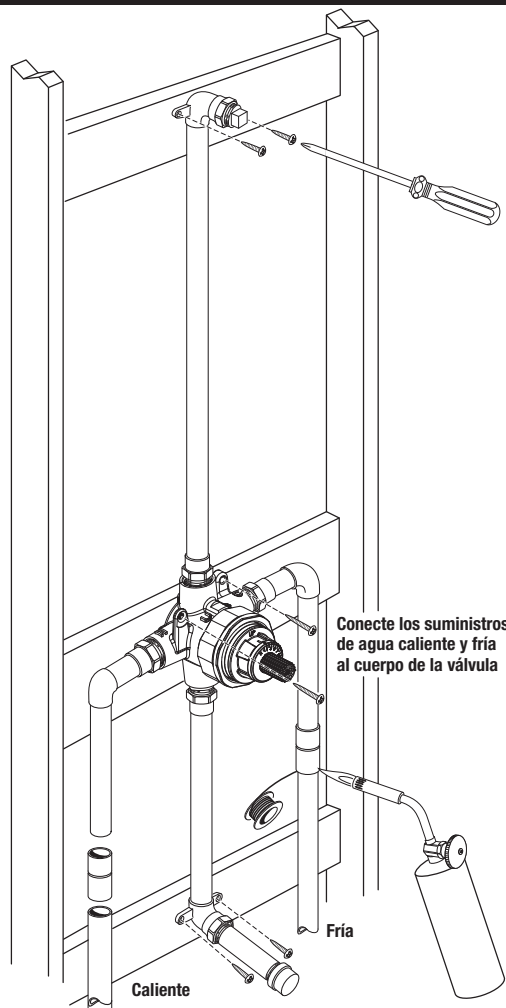
- Aplica cinta selladora a todas las conexiones roscadas.
- Enrosca los cuatro conjuntos de tuberías al cuerpo de válvula.



4

CÓMO ASEGURAR LAS VÁLVULAS Y TUBERÍAS

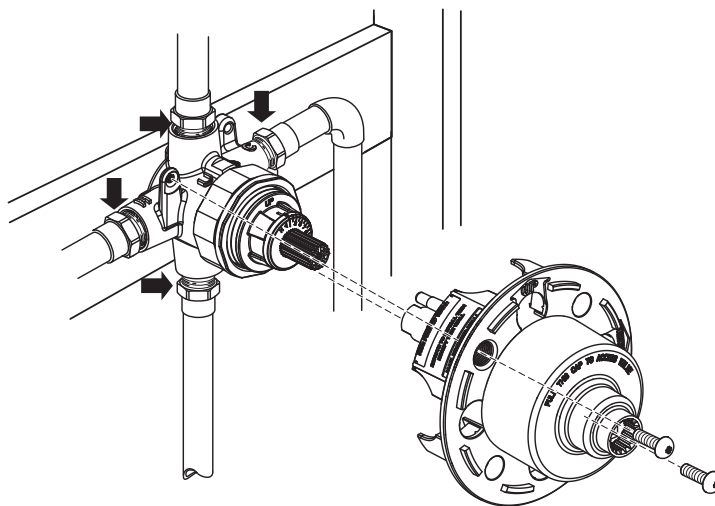
- Fija el conjunto de tina/regadera a los soportes.
- Conecta los suministros de agua fría y caliente al cuerpo de la válvula.
- Sueda cualquier conexión de tubería restante.



5

CÓMO VERIFICAR LAS CONEXIONES PARA VER SI HAY FUGAS E INSTALAR UN PROTECTOR DE YESO

- Abre los suministros de agua y verifica que no haya fugas en todas las conexiones.
- Cierra los suministros.
- Instala protectores de yeso y completa la construcción de las paredes.



INSTALACIÓN EN PARED ESTÁNDAR

- **Figura 1.** Retire el protector de yeso de la válvula. Empuje la TAPA (1) por encima del CARTUCHO DE LA VÁLVULA (2) hasta que esté apoyada contra el dispositivo de retención.
- **Figura 2.** Empuje el CHAPETÓN (3) en la TAPA (1) y fije el cuerpo de la válvula usando los TORNILLOS LARGOS (4).

INSTALACIÓN EN PARED DELGADA

- **Figura 1a.** Empuje la TAPA (1) por encima del CARTUCHO DE LA VÁLVULA (2) hasta que esté apoyada contra el dispositivo de retención.
- **Figura 2a.** Empuje el CHAPETÓN (3) en la TAPA (1) y fije el cuerpo de la válvula usando los TORNILLOS LARGOS (4).

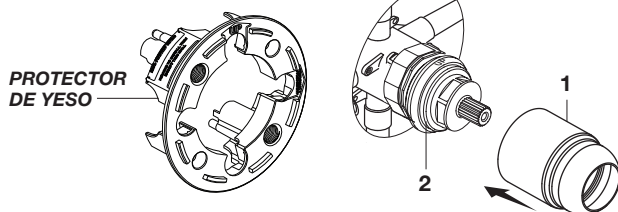


Figura 1.

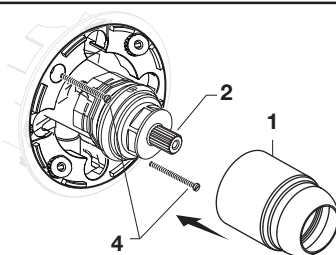


Figura 1a.

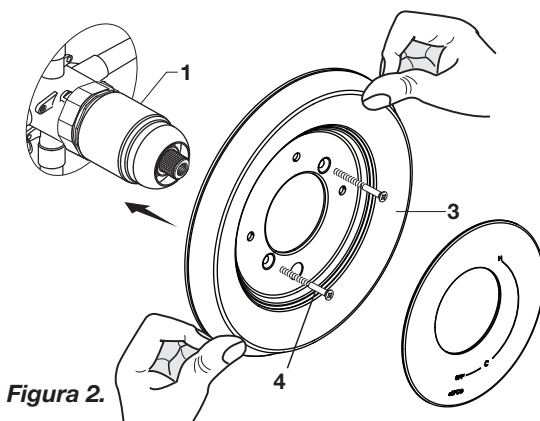


Figura 2.

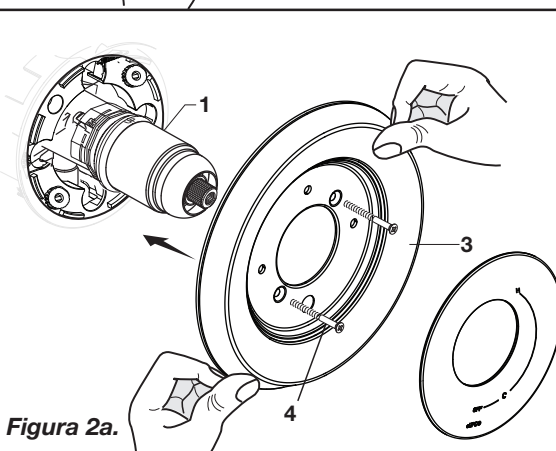


Figura 2a.

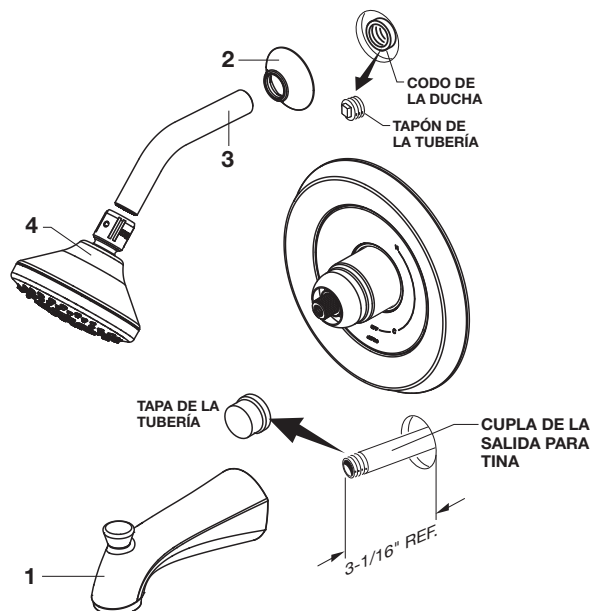
INSTALAR EL PICO DE LA TINA, LA CABEZA DE LA DUCHA, EL BRAZO DE LA DUCHA CON BRIDA



Proteja el acabado en la Cabeza de la Ducha y el Pico de la Tina al realizar la instalación.

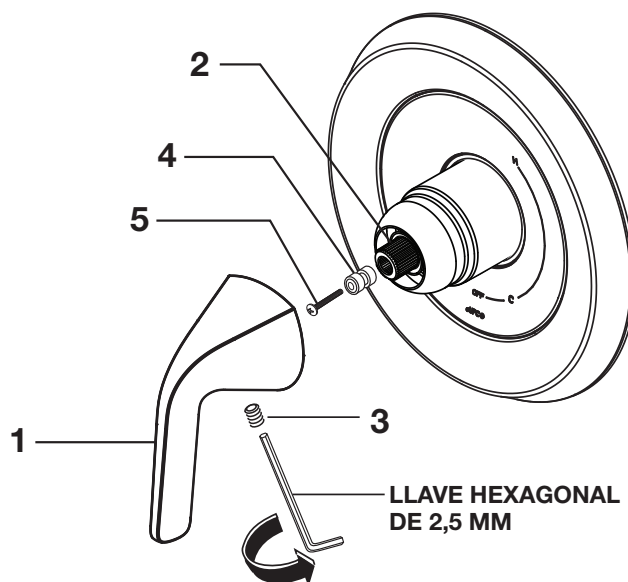
- Retire la tapa y el tapón de la tubería de preparación de la ducha y la tina.
- Instale el CHAPETÓN DE LA DUCHA (2) en el BRAZO DE LA DUCHA (3). Aplique sellador o cinta de teflón a las roscas en ambos extremos del BRAZO DE LA DUCHA (3) y enrosque la pata más larga del BRAZO DE LA DUCHA (3) en el codo de la ducha.
- Enroque la CABEZA DE LA DUCHA (4) en el BRAZO DE LA DUCHA (3).

PRECAUCIÓN: Proteja la CABEZA y del BRAZO DE LA DUCHA al realizar la instalación.



INSTALACIÓN DE LA MANIJA

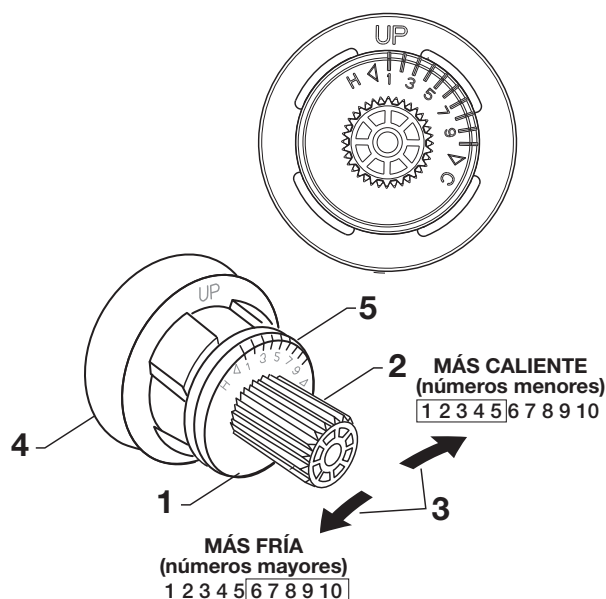
- Sostenga el ADAPTADOR (4) en el CUERPO DEL CARTUCHO (2) e instale el TORNILLO DEL ADAPTADOR (5) a través del ADAPTADOR (4) en el CUERPO DEL CARTUCHO (2). Ajuste el TORNILLO DEL ADAPTADOR (5) para fijar el ADAPTADOR (4) al CUERPO DEL CARTUCHO (2).
- Instale la MANIJA (1) empujándola sobre el CUERPO DEL CARTUCHO (2) y ajustando el TORNILLO DE AJUSTE (3) desde abajo con la llave hexagonal de 2,5 mm suministrada.



C

AJUSTAR CIERRE DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE

- Al restringir la rotación de la MANIJA y limitar la cantidad de agua caliente que se permite mezclar con la fría, el CIERRE DE SEGURIDAD DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1) reduce el riesgo de quemaduras accidentales. Para establecer la temperatura máxima para el agua caliente de la válvula de su llave, ajuste la configuración en el CIERRE DE SEGURIDAD DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1).
- Gire el CUERPO DEL CARTUCHO (2) a la posición APAGADO (configuración más fría) antes de ajustar el CIERRE DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1). Tire hacia adelante y rote en sentido antihorario un número para limitar la temperatura del agua caliente. Use los NÚMEROS (5) en el CARTUCHO (4) en el CIERRE DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1) para seleccionar.





Desconecte los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.

PARA ACCEDER A LA VÁLVULA Y DARLE SERVICIO

- Retire la MANIJA (vea el paso 3 e inviértalo).
- Retire el CHAPETÓN y la TAPA DEL CARTUCHO (vea el paso 1 e inviértalo).

FUGAS EN LA VÁLVULA CUANDO ESTÁ CERRADA

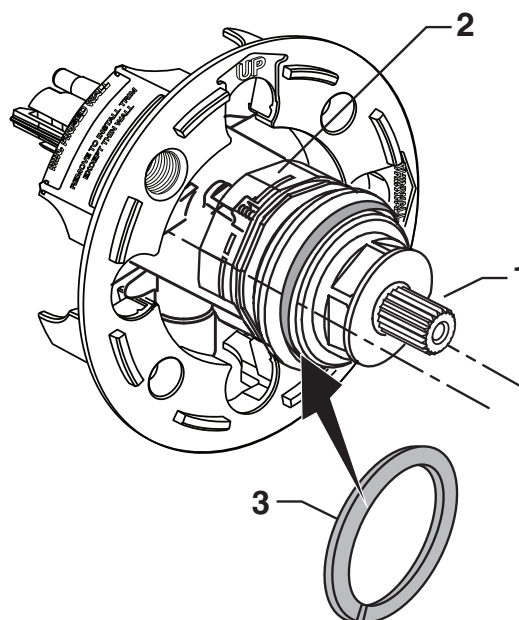
- Retire el CARTUCHO, vea los PASOS 1 y 2 e INVIERTA el proceso.
- Limpie los EMPAQUES ubicados en el lado del CARTUCHO. Limpie el interior de la superficie de sellado del CUERPO DE LA VÁLVULA.
- Vuelva a ensamblar el CARTUCHO. Instale el chapetón. Abra el agua y verifique que no haya fugas.

REEMPLAZAR EL CARTUCHO

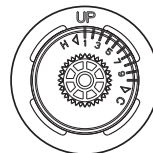
- Para retirar el CARTUCHO (1), instale la arandela ABIERTA (3) entre el reborde del cartucho y la tuerca tapa (únicamente suministrada con el cartucho de repuesto), tal como se muestra.
- Desenrosque la TUERCA TAPA (2) en sentido antihorario.
Nota: EL CARTUCHO (1) debería salirse al desenroscar la TUERCA TAPA (2).
- Al retirar el cartucho viejo, instale uno nuevo y fíjelo con la TUERCA TAPA (ajustar a mano).

INSTALACIÓN EN OPOSICIÓN

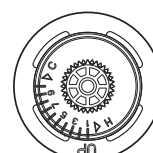
- Retire el CARTUCHO (B), tal como se detalla en los pasos indicados más arriba.
- Jale para retirar la chaveta (A) del cartucho (B).
- Jale para separar el distribuidor de agua (C) del cartucho (B).
- Rote el cartucho (B) 180 grados e reinstale el distribuidor de agua (C) con la chaveta (A).
- La palabra "up" (D) debe estar mirando hacia abajo durante la instalación del cartucho (B).



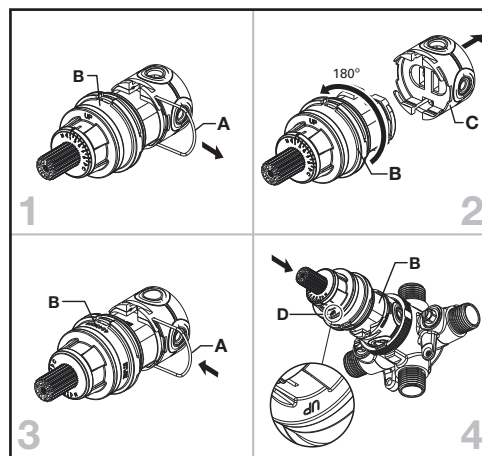
Estándar



Espalda con espalda



INSTALACIÓN EN OPOSICIÓN



USTED DEBE: ENJUAGAR EL PRODUCTO Y LIMPIARLO CON AGUA LIMPIA. SEQUE CON UN PAÑO DE FRANELA SUAVE. **USTED NO DEBE:** LIMPIAR EL PRODUCTO CON JABONES, ÁCIDO, PULIDORES, ABRASIVOS, LIMPIADORES POTENTES O CON UN PAÑO DE SUPERFICIE ÁSPERA.

¡DÍGANOS QUÉ PIENSA!

★ Déjenos una reseña o una historia del producto en
AmericanStandard.com/reviews

Encuentre videos de instalación en
youtube.com/americanstandard

Registre su garantía e inscribábase para recibir un boletín lleno de ideas en **www.AmericanStandard.com.mx/garantia**

COMPLETE EL PROCESO DE INSCRIPCIÓN DE LA GARANTÍA DE AMERICAN STANDARD Y GUARDE ESTA INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA IMPORTANTE: Debe realizar la inscripción de la lavabo para que esta garantía tenga vigencia. Gracias a su inscripción, será más fácil contactarlo en caso de una retirada del producto del mercado.*

INSTRUCCIONES: Registre la lavabo en www.americanstandard.com. Guarde el comprobante de compra (recibo de compra). Si necesita asistencia o no puede acceder a nuestro sitio web, comuníquese con Atención al Cliente de American Standard llamando al: (800) 442-1902. Un representante de American Standard lo ayudará a completar la inscripción de la garantía.

* En California, sus derechos de garantía permanecen intactos aunque no complete el proceso de inscripción.

↑ ¡COMPARTA SU PRODUCTO NUEVO!

Etiquétenos @american_standard en Instagram y muéstranos cómo se ve su nuevo producto.

≡ ¿QUIERE MÁS INFORMACIÓN?

Para hacer consultas o solicitar ayuda llámenos **855-815-0004**, o visite **www.AmericanStandard.com.mx**

EN ESTADOS UNIDOS

American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Atención: Director of Consumer Affairs
Los residentes de Estados Unidos también pueden obtener información sobre la garantía llamando al siguiente número gratuito: (855) 815-0004
www.AmericanStandard.com

EN CANADÁ

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Número gratuito :
(800) 387-0369
AmericanStandard.ca/support/warranty

EN MÉXICO

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
TNúmero gratuito: 800-839-1200
AmericanStandard.com.mx/garantia

100000979 SP (12/25)

1362990020 / 1363082950 / 1363082780

PART OF **LIXIL**

American Standard